

Số/No: 24/TN5/2654-01

Trang/Page: 1/5

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

- Tên mẫu thử: Nước sạch tại bể chứa của nhà máy nước Xuân Trường.
- Khách hàng: Công ty cổ phần nước sạch và vệ sinh nông thôn tỉnh Nam Định.
- Ngày lấy mẫu: 04/12/2024.
- Lượng mẫu: 20L.
- Thời gian thử nghiệm: Từ ngày 04/12/2024 đến ngày 18/12/2024.
- Ngày hoàn thành: 18/12/2024.

TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM  
MÔI TRƯỜNG VÀ HÓA CHẤT

Đặng Việt Lâm

Hà Nội, ngày 18 tháng 12 năm 2024.

GIÁM ĐỐC



PHÓ GIÁM ĐỐC  
Nguyễn Ngọc Châm

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 24/TN5/2654-01

Trang/Page: 2/5

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Phương pháp thử	Mức cho phép theo QCVN 01-1:2018/BYT	Kết quả
<b>Các thông số vô cơ</b>					
1	Antimon (Sb)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,02	KPH (GHPH = 0,003)
2	Bari (Ba)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,7	0,034
3	Bor tính chung cho cả Borat và axit Boric (B)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,3	KPH (GHPH = 0,030)
4	Cadmi (Cd)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,003	KPH (GHPH = 0,001)
5	Chì (Pb)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,01	KPH (GHPH = 0,001)
6	Chromi (Cr)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,010)
7	Đồng (Cu)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 1	KPH (GHPH = 0,010)
8	Kẽm (Zn)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 2	KPH (GHPH = 0,010)
9	Natri (Na)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 200	5,86
10	Nhôm (Al)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,2	0,123
11	Nickel (Ni)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,07	KPH (GHPH = 0,010)
12	Seleni (Se)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,01	KPH (GHPH = 0,001)
13	Thủy ngân (Hg)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,001	KPH (GHPH = 0,0003)
14	Xyanua (CN <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6181:1996	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,005)
<b>Các thông số hữu cơ</b>					
<b>Nhóm Alkan clo hóa</b>					
15	1,1,1 – Tricloroetan	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 2000	KPH (GHPH = 50)
16	1,2 – Dicloroetan	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 30	KPH (GHPH = 5,0)
17	1,2 – Dicloroeten	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 50	KPH (GHPH = 5,0)
18	Cacbon tetraclorua	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 2	KPH (GHPH = 0,10)
19	Diclorometan	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
20	Tetracloroeten	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 40	KPH (GHPH = 5,0)
21	Tricloroeten	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
22	Vinyl clorua	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 0,3	KPH (GHPH = 0,10)

1. *Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.*
2. *Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.*
3. *Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.*

Số/No: 24/TN5/2654-01

Trang/Page: 3/5

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST RESULT

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Phương pháp thử	Mức cho phép theo QCVN 01-1:2018/BYT	Kết quả
<i>Hydrocacbua thơm</i>					
23	Benzen	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 10	KPH (GHPH = 0,10)
24	Etylbenzen	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 300	KPH (GHPH = 50)
25	Phenol và dẫn xuất của phenol	µg/L	US EPA Method 3510C:1996 US EPA Method 3630C:1996 US EPA Method 8270D:2014	≤ 1	KPH (GHPH = 0,10)
26	Styren	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
27	Toluen	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 700	KPH (GHPH = 50)
28	Xylen	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 500	KPH (GHPH = 50)
<i>Nhóm Benzen Clo hóa</i>					
29	1,2 – Diclorobenzen	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 1000	KPH (GHPH = 50)
30	Monoclorobenzen	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 300	KPH (GHPH = 50)
31	Triclorobenzen	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
<i>Nhóm các chất hữu cơ phức tạp</i>					
32	Acrylamide	µg/L	US EPA Method 8032A:1996	≤ 0,5	KPH (GHPH = 0,10)
33	Epiclohydrin	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 0,4	KPH (GHPH = 0,10)
34	Hexacloro butadien	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 0,6	KPH (GHPH = 0,10)
<i>Thông số hóa chất bảo vệ thực vật</i>					
35	1,2 - Dibromo - 3 Cloropropan	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 1	KPH (GHPH = 0,10)
36	1,2 – Dicloropropan	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 40	KPH (GHPH = 5,0)
37	1,3 – Dichloropropen	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
38	2,4 – D	µg/L	US EPA Method 555: 1992	≤ 30	KPH (GHPH = 5,0)
39	2,4 – DB	µg/L	US EPA Method 555: 1992	≤ 90	KPH (GHPH = 20,0)

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 24/TN5/2654-01

Trang/Page: 4/5

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Phương pháp thử	Mức cho phép theo QCVN 01-1:2018/BYT	Kết quả
40	Alachlor	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 20	KPH (GHPH = 1,0)
41	Aldicarb	µg/L	US EPA Method 531.2: 2001	≤ 10	KPH (GHPH = 3,0)
42	Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazine	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 100	KPH (GHPH = 1,0)
43	Carbofuran	µg/L	US EPA Method 3510C:1996 US EPA Method 3630C:1996 US EPA Method 8270D:2014	≤ 5	KPH (GHPH = 1,0)
44	Chlorpyrifos	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 30	KPH (GHPH = 1,0)
45	Clodane	µg/L	US EPA Method 3510C:1996 US EPA Method 3630C:1996 US EPA Method 8270D:2014	≤ 0,2	KPH (GHPH = 0,05)
46	Clorotoluron	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 30	KPH (GHPH = 1,0)
47	Cyanazine	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 0,6	KPH (GHPH = 0,10)
48	DDT và các dẫn xuất	µg/L	US EPA Method 3510C:1996 US EPA Method 3630C:1996 US EPA Method 8270D:2014	≤ 1	KPH (GHPH = 0,05)
49	Dichloprop	µg/L	US EPA Method 555: 1992	≤ 100	KPH (GHPH = 20,0)
50	Fenoprop	µg/L	US EPA Method 515.4: 2000	≤ 9	KPH (GHPH = 0,10)
51	Hydroxyatrazine	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 200	KPH (GHPH = 50)
52	Isoproturon	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 9	KPH (GHPH = 1,0)
53	MCPA	µg/L	US EPA Method 555: 1992	≤ 2	KPH (GHPH = 0,5)
54	Mecoprop	µg/L	US EPA Method 555: 1992	≤ 10	KPH (GHPH = 1,0)
55	Methoxychlor	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 20	KPH (GHPH = 1,0)
56	Molinate	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 6	KPH (GHPH = 1,0)
57	Pendimetalin	µg/L	US EPA Method 3510C:1996 US EPA Method 3620C:1996 US EPA Method 8091:1996	≤ 20	KPH (GHPH = 1,0)
58	Permethrin	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
59	Propanil	µg/L	US EPA Method 532: 2000	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
60	Simazine	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 2	KPH (GHPH = 0,20)
61	Trifuralin	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 24/TN5/2654-01

Trang/Page: 5/5

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST RESULT

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Phương pháp thử	Mức cho phép theo QCVN 01-1:2018/BYT	Kết quả
<b>Thông số hoá chất khử trùng và sản phẩm phụ</b>					
62	2,4,6 – Triclorophenol	µg/L	US EPA Method 3510C:1996 US EPA Method 3630C:1996 US EPA Method 8270D:2014	≤ 200	KPH (GHPH = 1,0)
63	Bromat	µg/L	US EPA Method 300.0: 1993	≤ 10	KPH (GHPH = 3,0)
64	Bromodichloromethane	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 60	KPH (GHPH = 5,0)
65	Bromoform	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 100	KPH (GHPH = 5,0)
66	Chloroform	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 300	KPH (GHPH = 5,0)
67	Dibromoacetonitrile	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 70	KPH (GHPH = 5,0)
68	Dibromochloromethane	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 100	KPH (GHPH = 5,0)
69	Dichloroacetonitrile	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
70	Dichloroacetic acid	µg/L	US EPA Method 552.2: 1995	≤ 50	KPH (GHPH = 5,0)
71	Formaldehyde	µg/L	US EPA Method 556: 1999	≤ 900	KPH (GHPH = 100)
72	Monochloramine	mg/L	SMEWW 4500-Cl G: 2023	≤ 3,0	KPH (GHPH = 0,05)
73	Monochloroacetic acid	µg/L	US EPA Method 552.2: 1995	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
74	Trichloroacetic acid	µg/L	US EPA Method 552.2: 1995	≤ 200	KPH (GHPH = 5,0)
75	Trichloroaxetonitrile	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 1	KPH (GHPH = 0,20)
<b>Thông số nhiễm xạ</b>					
76	Tổng hoạt độ phóng xạ α	Bq/L	TCVN 8879:2011	≤ 0,1	KPH (GHPH = 0,025)
77	Tổng hoạt độ phóng xạ β	Bq/L	TCVN 8879:2011	≤ 1,0	KPH (GHPH = 0,05)

**Ghi chú:** QCVN 01-1: 2018/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt;  
KPH: Không phát hiện; GHPH: Giới hạn phát hiện.

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 24/TN5/2654-02

Trang/Page: 1/5

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

- Tên mẫu thử: Nước sạch tại điểm giữa mạng lưới cấp nước của nhà máy nước Xuân Trường.
- Khách hàng: Công ty cổ phần nước sạch và vệ sinh nông thôn tỉnh Nam Định.
- Ngày lấy mẫu: 04/12/2024.
- Vị trí lấy mẫu: Tại vòi nước sạch sau đồng hồ của hộ gia đình ông Phạm Công Thùy, thôn Trung Linh, xã Xuân Ngọc, huyện Xuân Trường, tỉnh Nam Định.
- Lượng mẫu: 20L.
- Thời gian thử nghiệm: Từ ngày 04/12/2024 đến ngày 18/12/2024.
- Ngày hoàn thành: 18/12/2024.

TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM  
MÔI TRƯỜNG VÀ HÓA CHẤT

Đặng Việt Lâm

Hà Nội, ngày 18 tháng 12 năm 2024.

GIÁM ĐỐC



PHÓ GIÁM ĐỐC  
Nguyễn Ngọc Châm

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 24/TN5/2654-02

Trang/Page: 2/5

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST RESULT

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Phương pháp thử	Mức cho phép theo QCVN 01-1:2018/BYT	Kết quả
<b>Các thông số vô cơ</b>					
1	Antimon (Sb)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,02	KPH (GHPH = 0,003)
2	Bari (Ba)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,7	0,034
3	Bor tính chung cho cả Borat và axit Boric (B)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,3	KPH (GHPH = 0,030)
4	Cadmi (Cd)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,003	KPH (GHPH = 0,001)
5	Chì (Pb)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,01	KPH (GHPH = 0,001)
6	Chromi (Cr)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,010)
7	Đồng (Cu)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 1	KPH (GHPH = 0,010)
8	Kẽm (Zn)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 2	KPH (GHPH = 0,010)
9	Natri (Na)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 200	5,77
10	Nhôm (Al)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,2	0,130
11	Nickel (Ni)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,07	KPH (GHPH = 0,010)
12	Seleni (Se)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,01	KPH (GHPH = 0,001)
13	Thủy ngân (Hg)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,001	KPH (GHPH = 0,0003)
14	Xyanua (CN <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6181:1996	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,005)
<b>Các thông số hữu cơ</b>					
<b>Nhóm Alkan clo hóa</b>					
15	1,1,1 – Tricloroetan	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 2000	KPH (GHPH = 50)
16	1,2 – Dicloroetan	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 30	KPH (GHPH = 5,0)
17	1,2 – Dicloroeten	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 50	KPH (GHPH = 5,0)
18	Cacbon tetraclorua	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 2	KPH (GHPH = 0,10)
19	Diclorometan	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
20	Tetracloroeten	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 40	KPH (GHPH = 5,0)
21	Tricloroeten	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
22	Vinyl clorua	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 0,3	KPH (GHPH = 0,10)

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 24/TN5/2654-02

Trang/Page: 3/5

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST RESULT

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Phương pháp thử	Mức cho phép theo QCVN 01-1:2018/BYT	Kết quả
<i>Hydrocacbua thơm</i>					
23	Benzen	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 10	KPH (GHPH = 0,10)
24	Etylbenzen	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 300	KPH (GHPH = 50)
25	Phenol và dẫn xuất của phenol	µg/L	US EPA Method 3510C:1996 US EPA Method 3630C:1996 US EPA Method 8270D:2014	≤ 1	KPH (GHPH = 0,10)
26	Styren	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
27	Toluen	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 700	KPH (GHPH = 50)
28	Xylen	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 500	KPH (GHPH = 50)
<i>Nhóm Benzen Clo hóa</i>					
29	1,2 – Diclorobenzen	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 1000	KPH (GHPH = 50)
30	Monoclorobenzen	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 300	KPH (GHPH = 50)
31	Triclorobenzen	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
<i>Nhóm các chất hữu cơ phức tạp</i>					
32	Acrylamide	µg/L	US EPA Method 8032A:1996	≤ 0,5	KPH (GHPH = 0,10)
33	Epiclohydrin	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 0,4	KPH (GHPH = 0,10)
34	Hexacloro butadien	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 0,6	KPH (GHPH = 0,10)
<i>Thông số hóa chất bảo vệ thực vật</i>					
35	1,2 - Dibromo - 3 Cloropropan	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 1	KPH (GHPH = 0,10)
36	1,2 – Dicloropropan	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 40	KPH (GHPH = 5,0)
37	1,3 – Dichloropropen	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
38	2,4 – D	µg/L	US EPA Method 555: 1992	≤ 30	KPH (GHPH = 5,0)
39	2,4 – DB	µg/L	US EPA Method 555: 1992	≤ 90	KPH (GHPH = 20,0)

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.



Số/No:.....24/TN5/2654-02.....

Trang/Page:.....4/5.....

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Phương pháp thử	Mức cho phép theo QCVN 01-1:2018/BYT	Kết quả
40	Alachlor	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 20	KPH (GHPH = 1,0)
41	Aldicarb	µg/L	US EPA Method 531.2: 2001	≤ 10	KPH (GHPH = 3,0)
42	Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazine	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 100	KPH (GHPH = 1,0)
43	Carbofuran	µg/L	US EPA Method 3510C:1996 US EPA Method 3630C:1996 US EPA Method 8270D:2014	≤ 5	KPH (GHPH = 1,0)
44	Chlorpyrifos	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 30	KPH (GHPH = 1,0)
45	Clodane	µg/L	US EPA Method 3510C:1996 US EPA Method 3630C:1996 US EPA Method 8270D:2014	≤ 0,2	KPH (GHPH = 0,05)
46	Clorotoluron	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 30	KPH (GHPH = 1,0)
47	Cyanazine	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 0,6	KPH (GHPH = 0,10)
48	DDT và các dẫn xuất	µg/L	US EPA Method 3510C:1996 US EPA Method 3630C:1996 US EPA Method 8270D:2014	≤ 1	KPH (GHPH = 0,05)
49	Dichloprop	µg/L	US EPA Method 555: 1992	≤ 100	KPH (GHPH = 20,0)
50	Fenoprop	µg/L	US EPA Method 515.4: 2000	≤ 9	KPH (GHPH = 0,10)
51	Hydroxyatrazine	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 200	KPH (GHPH = 50)
52	Isoproturon	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 9	KPH (GHPH = 1,0)
53	MCPA	µg/L	US EPA Method 555: 1992	≤ 2	KPH (GHPH = 0,5)
54	Mecoprop	µg/L	US EPA Method 555: 1992	≤ 10	KPH (GHPH = 1,0)
55	Methoxychlor	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 20	KPH (GHPH = 1,0)
56	Molinate	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 6	KPH (GHPH = 1,0)
57	Pendimetalin	µg/L	US EPA Method 3510C:1996 US EPA Method 3620C:1996 US EPA Method 8091:1996	≤ 20	KPH (GHPH = 1,0)
58	Permethrin	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
59	Propanil	µg/L	US EPA Method 532: 2000	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
60	Simazine	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 2	KPH (GHPH = 0,20)
61	Trifuralin	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)

1. *Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.*
2. *Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.*
3. *Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.*

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST RESULT

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Phương pháp thử	Mức cho phép theo QCVN 01-1:2018/BYT	Kết quả
<b>Thông số hoá chất khử trùng và sản phẩm phụ</b>					
62	2,4,6 – Triclorophenol	µg/L	US EPA Method 3510C:1996 US EPA Method 3630C:1996 US EPA Method 8270D:2014	≤ 200	KPH (GHPH = 1,0)
63	Bromat	µg/L	US EPA Method 300.0: 1993	≤ 10	KPH (GHPH = 3,0)
64	Bromodichloromethane	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 60	KPH (GHPH = 5,0)
65	Bromoform	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 100	KPH (GHPH = 5,0)
66	Chloroform	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 300	KPH (GHPH = 5,0)
67	Dibromoacetonitrile	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 70	KPH (GHPH = 5,0)
68	Dibromochloromethane	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 100	KPH (GHPH = 5,0)
69	Dichloroacetonitrile	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
70	Dichloroacetic acid	µg/L	US EPA Method 552.2: 1995	≤ 50	KPH (GHPH = 5,0)
71	Formaldehyde	µg/L	US EPA Method 556: 1999	≤ 900	KPH (GHPH = 100)
72	Monochloramine	mg/L	SMEWW 4500-Cl G: 2023	≤ 3,0	KPH (GHPH = 0,05)
73	Monochloroacetic acid	µg/L	US EPA Method 552.2: 1995	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
74	Trichloroacetic acid	µg/L	US EPA Method 552.2: 1995	≤ 200	KPH (GHPH = 5,0)
75	Trichloroaxetonitrile	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 1	KPH (GHPH = 0,20)
<b>Thông số nhiễm xạ</b>					
76	Tổng hoạt độ phóng xạ α	Bq/L	TCVN 8879:2011	≤ 0,1	KPH (GHPH = 0,025)
77	Tổng hoạt độ phóng xạ β	Bq/L	TCVN 8879:2011	≤ 1,0	KPH (GHPH = 0,05)

**Ghi chú:** QCVN 01-1: 2018/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt;  
KPH: Không phát hiện; GHPH: Giới hạn phát hiện.

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 24/TN5/2654-03

Trang/Page: 1/5

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

## TEST RESULT

- Tên mẫu thử: Nước sạch tại điểm cuối mạng lưới cấp nước của nhà máy nước Xuân Trường.
- Khách hàng: Công ty cổ phần nước sạch và vệ sinh nông thôn tỉnh Nam Định.
- Ngày lấy mẫu: 04/12/2024.
- Vị trí lấy mẫu: Tại vòi nước sạch sau đồng hồ của hộ gia đình ông Đinh Văn Hạnh, khu 2, phố Bùi Chu, xã Xuân Ngọc, huyện Xuân Trường, tỉnh Nam Định.
- Lượng mẫu: 20L.
- Thời gian thử nghiệm: Từ ngày 04/12/2024 đến ngày 18/12/2024.
- Ngày hoàn thành: 18/12/2024.

TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM  
MÔI TRƯỜNG VÀ HÓA CHẤT

Đặng Việt Lâm

Hà Nội, ngày 18 tháng 12 năm 2024.

GIÁM ĐỐC

PHÓ GIÁM ĐỐC  
Nguyễn Ngọc Châm

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 24/TN5/2654-03

Trang/Page: 2/5

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST RESULT

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Phương pháp thử	Mức cho phép theo QCVN 01-1:2018/BYT	Kết quả
<b>Các thông số vô cơ</b>					
1	Antimon (Sb)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,02	KPH (GHPH = 0,003)
2	Bari (Ba)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,7	0,035
3	Bor tính chung cho cả Borat và axit Boric (B)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,3	KPH (GHPH = 0,030)
4	Cadmi (Cd)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,003	KPH (GHPH = 0,001)
5	Chì (Pb)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,01	KPH (GHPH = 0,001)
6	Chromi (Cr)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,010)
7	Đồng (Cu)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 1	KPH (GHPH = 0,010)
8	Kẽm (Zn)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 2	KPH (GHPH = 0,010)
9	Natri (Na)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 200	5,75
10	Nhôm (Al)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,2	0,116
11	Nickel (Ni)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,07	KPH (GHPH = 0,010)
12	Seleni (Se)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,01	KPH (GHPH = 0,001)
13	Thủy ngân (Hg)	mg/L	US EPA Method 6020B:2014	≤ 0,001	KPH (GHPH = 0,0003)
14	Xyanua (CN <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6181:1996	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,005)
<b>Các thông số hữu cơ</b>					
<b>Nhóm Alkan clo hóa</b>					
15	1,1,1 – Tricloroetan	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 2000	KPH (GHPH = 50)
16	1,2 – Dicloroetan	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 30	KPH (GHPH = 5,0)
17	1,2 – Dicloroeten	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 50	KPH (GHPH = 5,0)
18	Cacbon tetraclorua	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 2	KPH (GHPH = 0,10)
19	Diclorometan	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
20	Tetracloroeten	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 40	KPH (GHPH = 5,0)
21	Tricloroeten	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
22	Vinyl clorua	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 0,3	KPH (GHPH = 0,10)

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 24/TN5/2654-03

Trang/Page: 3/5

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST RESULT

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Phương pháp thử	Mức cho phép theo QCVN 01-1:2018/BYT	Kết quả
<i>Hydrocacbua thơm</i>					
23	Benzen	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 10	KPH (GHPH = 0,10)
24	Etylbenzen	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 300	KPH (GHPH = 50)
25	Phenol và dẫn xuất của phenol	µg/L	US EPA Method 3510C:1996 US EPA Method 3630C:1996 US EPA Method 8270D:2014	≤ 1	KPH (GHPH = 0,10)
26	Styren	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
27	Toluen	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 700	KPH (GHPH = 50)
28	Xylen	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 500	KPH (GHPH = 50)
<i>Nhóm Benzen Clo hóa</i>					
29	1,2 – Diclorobenzen	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 1000	KPH (GHPH = 50)
30	Monoclorobenzen	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 300	KPH (GHPH = 50)
31	Triclorobenzen	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
<i>Nhóm các chất hữu cơ phức tạp</i>					
32	Acrylamide	µg/L	US EPA Method 8032A:1996	≤ 0,5	KPH (GHPH = 0,10)
33	Epiclohydrin	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 0,4	KPH (GHPH = 0,10)
34	Hexacloro butadien	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 0,6	KPH (GHPH = 0,10)
<i>Thông số hóa chất bảo vệ thực vật</i>					
35	1,2 - Dibromo - 3 Cloropropan	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 1	KPH (GHPH = 0,10)
36	1,2 – Dicloropropan	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 40	KPH (GHPH = 5,0)
37	1,3 – Dichloropropen	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
38	2,4 – D	µg/L	US EPA Method 555: 1992	≤ 30	KPH (GHPH = 5,0)
39	2,4 – DB	µg/L	US EPA Method 555: 1992	≤ 90	KPH (GHPH = 20,0)

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST RESULT

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Phương pháp thử	Mức cho phép theo QCVN 01-1:2018/BYT	Kết quả
40	Alachlor	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 20	KPH (GHPH = 1,0)
41	Aldicarb	µg/L	US EPA Method 531.2: 2001	≤ 10	KPH (GHPH = 3,0)
42	Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazine	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 100	KPH (GHPH = 1,0)
43	Carbofuran	µg/L	US EPA Method 3510C:1996 US EPA Method 3630C:1996 US EPA Method 8270D:2014	≤ 5	KPH (GHPH = 1,0)
44	Chlorpyrifos	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 30	KPH (GHPH = 1,0)
45	Clodane	µg/L	US EPA Method 3510C:1996 US EPA Method 3630C:1996 US EPA Method 8270D:2014	≤ 0,2	KPH (GHPH = 0,05)
46	Clorotoluron	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 30	KPH (GHPH = 1,0)
47	Cyanazine	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 0,6	KPH (GHPH = 0,10)
48	DDT và các dẫn xuất	µg/L	US EPA Method 3510C:1996 US EPA Method 3630C:1996 US EPA Method 8270D:2014	≤ 1	KPH (GHPH = 0,05)
49	Dichloprop	µg/L	US EPA Method 555: 1992	≤ 100	KPH (GHPH = 20,0)
50	Fenoprop	µg/L	US EPA Method 515.4: 2000	≤ 9	KPH (GHPH = 0,10)
51	Hydroxyatrazine	µg/L	US EPA Method 5021A:2014 US EPA Method 8260C:2006	≤ 200	KPH (GHPH = 50)
52	Isoproturon	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 9	KPH (GHPH = 1,0)
53	MCPA	µg/L	US EPA Method 555: 1992	≤ 2	KPH (GHPH = 0,5)
54	Mecoprop	µg/L	US EPA Method 555: 1992	≤ 10	KPH (GHPH = 1,0)
55	Methoxychlor	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 20	KPH (GHPH = 1,0)
56	Molinate	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 6	KPH (GHPH = 1,0)
57	Pendimetalin	µg/L	US EPA Method 3510C:1996 US EPA Method 3620C:1996 US EPA Method 8091:1996	≤ 20	KPH (GHPH = 1,0)
58	Permethrin	µg/L	US EPA Method 525.3: 2012	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
59	Propanil	µg/L	US EPA Method 532: 2000	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
60	Simazine	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 2	KPH (GHPH = 0,20)
61	Trifuralin	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
*This test results is value only for samples.*
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
*This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.*
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
*Name of sample and customer are written as customer's request.*

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Phương pháp thử	Mức cho phép theo QCVN 01-1:2018/BYT	Kết quả
<b>Thông số hoá chất khử trùng và sản phẩm phụ</b>					
62	2,4,6 – Triclorophenol	µg/L	US EPA Method 3510C:1996 US EPA Method 3630C:1996 US EPA Method 8270D:2014	≤ 200	KPH (GHPH = 1,0)
63	Bromat	µg/L	US EPA Method 300.0: 1993	≤ 10	KPH (GHPH = 3,0)
64	Bromodichloromethane	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 60	KPH (GHPH = 5,0)
65	Bromoform	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 100	KPH (GHPH = 5,0)
66	Chloroform	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 300	KPH (GHPH = 5,0)
67	Dibromoacetone	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 70	KPH (GHPH = 5,0)
68	Dibromochloromethane	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 100	KPH (GHPH = 5,0)
69	Dichloroacetone	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
70	Dichloroacetic acid	µg/L	US EPA Method 552.2: 1995	≤ 50	KPH (GHPH = 5,0)
71	Formaldehyde	µg/L	US EPA Method 556: 1999	≤ 900	KPH (GHPH = 100)
72	Monochloramine	mg/L	SMEWW 4500-Cl G: 2023	≤ 3,0	KPH (GHPH = 0,05)
73	Monochloroacetic acid	µg/L	US EPA Method 552.2: 1995	≤ 20	KPH (GHPH = 5,0)
74	Trichloroacetic acid	µg/L	US EPA Method 552.2: 1995	≤ 200	KPH (GHPH = 5,0)
75	Trichloroacetone	µg/L	US EPA Method 551.1: 1995	≤ 1	KPH (GHPH = 0,20)
<b>Thông số nhiễm xạ</b>					
76	Tổng hoạt độ phóng xạ α	Bq/L	TCVN 8879: 2011	≤ 0,1	KPH (GHPH = 0,025)
77	Tổng hoạt độ phóng xạ β	Bq/L	TCVN 8879: 2011	≤ 1,0	KPH (GHPH = 0,05)

**Ghi chú:** QCVN 01-1: 2018/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt;  
KPH: Không phát hiện; GHPH: Giới hạn phát hiện.

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.